

Austausch und Fachtagung:  
Interkultureller Dialog im Saale - und Burgenlandkreis

Конференция  
„Межкультурный диалог“ в округах Saal- и Burgenlandkreis

Echange et conférence des experts :  
Dialogue interculturel dans le cercle de Saale et de Burgenland

دعوة لحضور مؤتمر الحوار بين الثقافات في منطقتي زاله و بورغ لاند

30. September 2015  
Hochschule Merseburg

## Austausch und Fachtagung: Interkultureller Dialog im Saale- und Burgenlandkreis

Der Fachtag „Interkultureller Dialog“ entstand aus den Integrationsnetzwerken des Burgenlandkreises und Saalekreises. Von diesem Fachtag soll ein Signal für Akzeptanz, wertschätzende Anerkennung und Austausch hinsichtlich kultureller und religiöser Haltungen ausgehen. Im Zusammenleben von Menschen können Missverständnisse entstehen, wenn wir uns nicht über unsere jeweiligen kulturellen und religiösen Hintergründe austauschen. Begegnung und Austausch sind erste Schritte zu einem anerkennenden Miteinander. Über ein gemeinsam erfolgreich gestaltetes Zusammenleben kann Vielfalt dann ganz bewusst als Bereicherung erlebt werden.

Es findet Flüsterübersetzung in Rumänisch / Romanes / Serbisch sowie in Russisch, Französisch und Arabisch statt.

### Zeit:

30. September 2015, 10:00 bis 17:00 Uhr

### Ort:

Hochschule Merseburg, Eberhard-Leibnitz-Str. 2, 06217 Merseburg  
Auftritt und Vorträge im: Hörsaal 9 (Gebäude: Hö)

### Ablauf

09:30 Uhr	Stehcafé, Anmeldung
10:00 Uhr	Grußwort Prof. Dr. Jörg Kirbs, Rektor der Hochschule Merseburg Grußwort der Landesregierung verlesen durch den Rektor der Hochschule Merseburg Grußwort André Wähnelt, Dezernent Bürgerservice des Landkreises Saalekreis Grußwort Götz Ulrich, Landrat Burgenlandkreis (angefragt)
10:30 Uhr	Vorstellung des Trickfilms „Begegnung in Vielfalt – Gemeinsamkeiten finden – Vorurteile verschwinden“, Präsentation durch Kinder der Grundschule Kretzschau, die Schulleiterin Ute Pöhlitz und die Integrationskoordinatorin des Burgenlandkreises Katrin Firmthaler-Ködel
11:00 Uhr	kurze Pause – Zeit für Kaffee und Austausch
11:15 Uhr	Impulsreferat: Migrant*innenorganisationen – Kooperationspartner mit Potenzial?! Mamad Mohamad, Vorstandsvorsitzender des Landesnetzwerk Migrant*innenorganisationen Sachsen-Anhalt e.V.
12:00 Uhr	Impulsreferat: Integration geht alle an – aufeinander zugehen, miteinander leben Susi Möbbeck, Integrationsbeauftragte des Landes Sachsen-Anhalt
12:45 Uhr	Mittag – Zeit für die Mensa und für persönliche Gespräche
13:30 Uhr	World-Café – Vereine und Institutionen stellen sich vor
14:00 Uhr	Workshop-Phase
16:00 Uhr	Pause – Zeit für Kaffee und Austausch
16:20 Uhr	Zusammenführung der Ergebnisse der Workshops, Schlussworte
17:00 Uhr	Ende der Veranstaltung

### World-Café:

An Ständen im Foyer vor dem Vortragssaal haben Sie die Möglichkeiten, sich über Initiativen für Toleranz und Akzeptanz in Sachsen-Anhalt zu informieren. Darüber hinaus stellen sich Selbstorganisationen von Migrant\*innen und Migranten sowie weitere Vereine und Initiativen vor.

### Workshops – fünf parallele Workshops:

1. [Interkultureller Dialog in Kita und Grundschule](#)  
Maria Ruppel und Katrin Meier, beide Arbeit und Leben Sachsen-Anhalt e.V.
2. [Interkultureller Dialog in Kommune und sozialer Arbeit](#)  
Asmir Kosuta, Vorsitzender des Islamischen Kulturzentrums der Bosniaken in Leipzig e.V. und im Vorstand des Bündnis Migrant\*inselforganisationen und Initiativen Saalekreis  
Daniel Stahnke, Mitglied für die SPD im Merseburger Stadtrat, Kreistagsmitglied und Vorsitzender des Bildungsausschusses

3. [Offene Gesellschaft Deutschland – Religionsdialog](#)  
Karl Sommer, Vorsitzender der Synagogengemeinde zu Halle  
Christiane Kellner, Superintendentin und Pfarrerin im Evangelischen Kirchenkreis Merseburg
4. [Identitäten, Nationalitäten und Staatsangehörigkeiten in einer weltoffenen Gesellschaft](#)  
Jan Rosenstein, Jurist, Lehrkraft für besondere Aufgaben an der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg  
Dr. Tarek Ali, Germanist, Sprachdozent (Daf-Lehrer)Vorsitzender des Ausländerbeirates der Stadt Halle (Saale), Vorsitzender des Verbandes der Migrant\*innenorganisationen Halle (Saale) e.V. und Vorstandesmitglied des Landesnetzwerk der Migrant\*innenorganisationen Sachsen-Anhalt e.V.
5. [Gesundheit, Flucht, Migration: Zugangsmöglichkeiten zu Gesundheitsversorgung](#)  
Simone Küchler, Psychiatrie-/Suchtkoordinatorin, Sozialpsychiatrischer Dienst des Saalekreises  
Rainer Ohliger, Zentrum für Sozialforschung Halle e. V. (ZSH) an der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg

### Fragen, Kontakt und Anmeldung

Um Anmeldung wird gebeten. Bitte geben Sie bei der Anmeldung auch an, wenn Sie Übersetzung wünschen (und in welche Sprache), damit wir die Workshops planen können.

Bitte melden Sie sich mit Angabe des favorisierten Workshops an:

Prof. Dr. Heinz-Jürgen Voß  
Hochschule Merseburg  
FB Soziale Arbeit. Medien. Kultur  
Forschungsprofessur Sexualwissenschaft und sexuelle Bildung  
Eberhard-Leibnitz-Str. 2  
06217 Merseburg  
Tel.: 03461/46-1200 (Kater) /  
Tel.: 03461/46-2208 (Prof. Dr. Voß)  
E-Mail: michaela.kater@hs-merseburg.de

Die Teilnahme ist kostenfrei, allerdings wird bei Personen mit Einkommen um eine Spende gebeten.

### Die Fachtagung wird organisiert von:

- Integrationskoordinatorin des Saalekreises, Tatjana Lorenz
- Integrationskoordinatorin des Burgenlandkreises, Katrin Firmthaler-Ködel
- Hochschule Merseburg, Fachbereich Soziale Arbeit. Medien. Kultur, Prof. Dr. Heinz-Jürgen Voß / Fördergemeinschaft Sexualpädagogisches Zentrum Merseburg e.V.

### In Kooperation mit:

- Konrad-Adenauer-Stiftung Sachsen-Anhalt
- Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt
- Landeszentrale für politische Bildung Sachsen-Anhalt
- Netzwerk Weltoffener Saalekreis - engagiert für Demokratie und Vielfalt

Die Veranstaltung ist Teil der Interkulturellen Wochen des Saalekreises und des Burgenlandkreises, in denen weitere interessante Projekte stattfinden. Informationen finden Sie auf [www.saalekreis.de](http://www.saalekreis.de) und [www.integration-burgenlandkreis.de](http://www.integration-burgenlandkreis.de).

## Конференция „Межкультурный диалог“ в округах Saal- u Burgenlandkreis

Конференция экспертов „Межкультурный диалог“ организован интеграционными сетями округов Saal- u Burgenlandkreis. Эта встреча должна стать сигналом для дальнейшей работы по улучшению взаимопонимания, признания значимости и дальнейшего обмена информации в области культуры и религии. В сосуществовании людей могут возникать недоразумения, особенно если стороны имеют недостаточно информации о культурных и религиозных особенностях друг друга. Нам нужно смелее протянуть друг другу руки, чтобы понять, что наши различия только обогатят нашу жизнь. Встреча и обмен информацией - это первые шаги к сознательному взаимодействию и диалогу.

Во время конференции возможен перевод „шепотком“ на румынский / романес / сербский, а так же на русский, французский и арабский языки

### Время проведения конференции:

30 сентября 2015, с 10:00 до 17:00

### Место проведения конференции:

Hochschule Merseburg, Eberhard-Leibnitz-Str. 2, 06217 Merseburg

Открытие и доклады в зале 9. (здание Н6)

### Программа

- 09:30 Steh - Кафе, регистрация участников
- 10:00 приветственное слово - Профессор доктор Йорг Кирбс, ректор университета Мерзебург Приветственное слово правительства земли Саксония-Анхальт Приветственное слово – Франк Баннерт, руководитель Saal-kreis (возможно) Приветственное слово Гетца Ульриха, руководитель Бургенландкрайс (возможно)
- 10:30 представление мультфильма „Встречи и их многообразие- найти общее, отбросить предубеждения“. Презентация подготовлена детьми начальной школы Kretschau и при поддержке директора школы Уте Пёлитц и координатора по интеграции Burgenlandkreis Катрин Фирмталер-Кёдель
- 11:00 Перерыв - время для кофе и обмена мнениями
- 11:15 Короткий доклад: Организации мигрантов - партнеры с потенциалом?! - Мамад Мохамад, председатель сети миграционных организаций земли Саксония –Анхальт
- 12:00 Короткий доклад: Интеграция касается всех нас - сближаться друг с другом, жить вместе - Сузи Мёббек, уполномоченная по интеграции земли Саксония-Анхальт
- 12:45 Обед - время для столовой и для личных разговоров
- 13:30 „World-Cafe“- общества и учреждения представляют себя
- 14:00 Семинары мастер-класса
- 16:00 Перерыв - время для кофе и обмена впечатлениями
- 16:20 Подведение итогов и заключительные мнения
- 17:00 конец конференции

### Кафе World:

В фойе перед лекционным залом у Вас есть возможность ознакомиться с различными обществами борьбы за толерантность и инициативами для улучшения ситуации по взаимопониманию в Саксонии-Анхальт. А кроме того, там будут представлены самоорганизации мигрантов и других объединений и групп. Организации мигрантов представляют себя.

### Мастер-классы - пять параллельных семинаров:

1. [Межкультурный диалог в детских садах и начальных школах](#)  
Мария Руппель и Катрин Майер, обе представляют организацию «Работа и жизнь в Саксонии-Анхальт»
2. [Межкультурный диалог в коммуне и социальной работе](#)  
Асмир Косуца, председатель Исламского культурного центра боснийцев в Лейпциге и член правления коалиции мигрантских организаций и инициатив Заалекрыс.  
Даниэль Штанке, член SPD (Социал-демократическая партия Германии) в Мерзебургском городском совете, член совета округа и председатель комитета по образованию

3. [Открытое общество Германии – Религиозный Диалог](#)  
Карл Зоммер, председатель еврейской общины в Галле  
Кристиане Келлнер, руководитель и пастор протестантского прихода Мерзебурга
4. [Личность, национальность и гражданство в современном открытом сообществе](#)  
Ян Розенштайн, юрист, преподаватель специальных задач в Университете Мартина Лютера Галле-Виттенберг  
Доктор Тарек Али, германист, доцент немецкого языка (как иностранного), председатель совета по делам иностранцев города Галле (Заале), председатель ассоциации организаций мигрантов в Галле (Заале) и член правления сети организаций мигрантов Саксонии-Анхальт
5. [Здоровье, беженцы, миграция: доступ и возможности обеспечения медицинской помощи](#)  
Симоне Кюхлер, координатор психиатрической / наркологической помощи, социально- психиатрическая служба Заалекрыса  
Райнер Олигер, центр социальных исследований Галле в университете Мартина-Лютера Галле-Виттенберг

### Вопросы, контакт и регистрация –

Предварительная заявка желательна (с указанием выбранного мастер-класса). Просьба также указать при регистрации, если вы хотите перевод (и на каком языке), для того чтобы мы могли планировать семинары. Пожалуйста, регистрируйтесь с указанием выбранного семинара:

### Профессор д-р Хайнц-Юрген Фосс

Университет Мерзебурга, кафедра социальной работы, средств массовой информации, культуры. Специализация: сексология и половое воспитание  
ул. Эберхард-Ляйбниц- 2, 06217 Мерзебург  
Тел.: 03461 / 46-1200 (Катцер)  
Тел.: 03461 / 46-2208 (профессор, доктор Фосс)  
E-mail: michaela.katzer@hs-merseburg.de

Участие- бесплатно. Если финансовые возможности позволяют, то небольшой взнос (20 €) будет принят с благодарностью.

### Конференция организована:

- Интеграционный координатор Заалекрыс, Татьяна Лоренц
- Интеграционный координатор Бургенландкрайс, Катрин Фирмталер-Кёдель
- Университет Мерзебурга, кафедра социальной работы, средств массовой информации, культуры, профессор, доктор Хайнц-Юрген Фосс / центр полового воспитания Мерзебурга

В сотрудничестве с:

- Фонд Конрада Аденауэра, Саксония-Анхальт
- Управление администрации земли Саксония-Анхальт
- Региональный центр политического образования земли Саксония-Анхальт
- Сеть космополитический Saalekreis - Открытый миру Saalkreis - за демократию и многообразие

Мероприятие является частью интеграционной и интернациональной недели Заале- и Бургенландкрыса . Информацию о дальнейших запланированных мероприятиях Вы найдете на сайтах [www.saalekreis.de](http://www.saalekreis.de) и [www.integration-burgenlandkreis.de](http://www.integration-burgenlandkreis.de)

## Echange et conférence des experts : Dialogue interculturel dans le cercle de Saale et de Burgenland

Le jour spécialisé „le dialogue interculturel“ résultait des réseaux d’intégration du cercle Burgenland et cercle de Saale. Un signal doit partir de ce jour spécialisé pour l’acceptation, reconnaissance estimant la valeur et échange quant aux attitudes culturelles et religieuses. Dans la vie en commun des gens, des malentendus peuvent résulter, si nous ne parlons pas de nos arrière-plans respectifs culturels et religieux. La rencontre et l’échange sont l’un avec l’autre les premiers pas à reconnaissant. Sur une vie en commun heureusement organisée en commun, la diversité peut être vue alors tout à fait délibérément comme l’enrichissement.

La Traduction doux a lieu dans les langues Roumain / Romanes / le serbe ainsi qu’en russe, le français et Arabe.

### Temps :

Le 30 septembre 2015, de 10:00 à 17:00 heures

### Lieu :

Grande école de Merseburg, Eberhard-Leibnitz-Str. 2, 06217 Merseburg

Ouverture et conférences dans : Amphithéâtre 9 (le bâtiment : Hö)

### Déroulement

09:30 heures	Café de bienvenue, l’annonce
10:00 heures	Mot de salut Prof. Dr. Jörg Kirbs, recteur de la grande école de Merseburg Mot de salut chancellerie d’Etat la Saxe-Anhalt (demandé) Mot de salut Frank Bannert, le sous-préfet Saalekeis (demandé) Mot de salut Götz Ulrich, sous-préfet du cercle Burgenland (demandé)
10:30 heures	l’idée du film à trucages „la rencontre dans la diversité – des communautés trouvent – des préjugés disparaissent“, Présentation par des enfants de l’école primaire Kretzschau que directrice d’école Ute Pöhlitz et la coordinatrice d’intégration du cercle Burgenland Katrin Firmthaler-Ködel
11:00 heures	la courte pause – le temps pour le café et échange
11:15 heures	l’exposé d’impulsion : Organisations de migrant – le partenaire de coopération avec le potentiel ?! Mamad Mohamad, président du conseil d’administration du réseau de pays Organisations de migrant de Saxe-Anhalt e. V.
12:00 heures	l’exposé d’impulsion : L’intégration concerne tous – l’un sur l’autre s’avancent, vivent l’un avec l’autre Susi Möbbeck, des chargés d’intégration du pays de Saxe-Anhalt
12:45 heures	le midi – le temps pour le restaurant universitaire et pour les conversations personnelles
13:30 heures	le café de World – des associations et institutions se représentent
14:00 heures	la phase d’atelier
16:00 heures	la pause – le temps pour le café et échange
16:20 heures	la réunion des résultats des ateliers, des derniers mots
17:00 heures	la fin de la manifestation

### Café de World :

A des places dans le foyer devant la salle de conférences, vous avez les possibilités de vous informer des initiatives pour la tolérance et acceptation en Saxe-Anhalt. En outre, des auto-organisations de Migrantinnen réfugié et migrants ainsi que les autres associations et les initiatives se représentent.

### Ateliers – cinq ateliers parallèles :

1. [Dialogue interculturel dans Kita et école primaire](#)  
Maria Ruppel et Katrin Meier, les travaux et la vie la Saxe-Anhalt e. V.
2. [Dialogue interculturel dans la commune et le travail social](#)  
Asmir Kosuta, le président du centre culturel islamique de Bosniaken à Leipzig e. V. et dans le comité directeur de l’alliance d’étranger d’auto-organisations et des initiatives le cercle de Saale  
Daniel Stahnke, membre pour RFA au conseil de ville Merseburger, membre de conseil de district et le président du comité de formation

3. [Société ouverte d’Allemagne – le dialogue de religion](#)  
Karl Sommer, président de la commune de synagogues à Halle  
Christiane Kellner, Superintendantin et Curé dans le cercle d’églises protestant Merseburg
4. [Identités, nationalités et nationalités à une société ouverte de monde](#)  
Jan Rosenstein, juriste, professeur pour les tâches particulières à elle Martin Luther Université de Halle-Wittenberg  
Dr. Tarek Ali, germaniste, l’enseignant linguistique (professeur de Daf) des présidents du conseil d’étranger de la ville Halle (Saale), président de l’association des organisations de migrant Halle (Saale) e. V. et le membre de comité directeur du réseau de pays des organisations de migrant de Saxe-Anhalt e. V.
5. [Santé, fuite, migration : Possibilités d’accès de l’approvisionnement de santé](#)  
Simone Küchler, coordinatrice de psychiatrie et de passion, service social psychiatrique du cercle de Saale  
Rainier Ohliger, centre pour la recherche sociale Halle e. V. (ZSH) Martin Luther  
Université de Halle-Wittenberg

### Questions, contact et annonce –

L’annonce on demande. S’il vous plaît, vantez-se aussi auprès de l’annonce, si vous souhaitez la traduction (et dans quelle langue) pour que nous puissions projeter les ateliers.

S’il vous plaît, faites inscrire avec l’indication(donnée) de l’atelier favorisé :

Prof. Dr. Heinz-Jürgen Voß  
Grande école de Merseburg  
FB Travail social. Médias. Culture  
Chaire de professeur de recherche la science sexuelle et formation sexuelle  
Eberhard-Leibnitz-Str. 2  
06217 Merseburg  
Tél. : 03461/46-1200 (Katzner)  
Tél. : 03461/46-2208 (Prof. Dr. Voss)  
E-Mail : michaela.katzner@hs-merseburg.de

La participation est gratuite. Des personnes avec un bon revenu sont demandées de payer une contribution – volontiers environ 20 euros.

### La conférence des experts est organisée de :

Coordinatrice d’intégration du cercle de Saale, Tatjana Lorenz  
Coordinatrice d’intégration du cercle Burgenland, Katrin Firmthaler-Ködel  
Grande école de Merseburg, service le travail social. Médias. Culture, Prof. Dr. Heinz-Jürgen Voss / la communauté de production le centre sexuel pédagogique Merseburg e. V.

### dans la coopération avec :

Institution de Konrad Adenauer la Saxe-Anhalt  
Administration d’administration de pays de Saxe-Anhalt  
Bureau central de pays pour la formation politique la Saxe-Anhalt  
Le réseau le cercle de Saale ouvert de monde - engage pour la démocratie et diversité

La manifestation est la partie des semaines interculturelles des cercles de Saale et du cercle Burgenland que les autres manifestations intéressantes ont lieu. Vous trouvez des informations sur [www.saalekreis.de](http://www.saalekreis.de) et [www.integration-burgenlandkreis.de](http://www.integration-burgenlandkreis.de).

**دعوة لحضور مؤتمر الحوار بين الثقافات في منطقتي زاله كرايزومنطقة بورغ لاند كرايز**

فكرة هذا المؤتمر ,,الحوار بين الثقافات” نشأت من خلال لجان الاندماج في المجتمع الالماني للمهاجرين في منطقتي زاله كرايزومنطقة بورغ لاند كرايز يؤمل من هذا المؤتمر ان يرسل إشارة للقبول والاعتراف بالمجتمعات الاخرى من حيث المواقف الثقافية والدينية. وفي تعايش الناس وإزالة سوء الفهم التي يمكن أن تنشأ إذا كنا لا ندرك الخلفيات الثقافية والدينية لكل منا. هذه الاجتماعات والتبادلات في الافكار هي الخطوات الأولى لكي نعيش معا في مجتمع ناجح ومتنوع ومع اناس من ذوي الخبرة الواعية في هذا المؤتمر تتم الترجمة عن طريق الهمس اللغات التلية: الرومانية / العجر / الصربية والروسية والفرنسية والعربية

**موعد انعقاد المؤتمر :**

30 سبتمبر 2015، من الساعة 10:00 وحتى الساعة 17:00

**العنوان والمكان :**

Eberhard-Leibnitz-Str. 2, 06217 Merseburg

جامعة ميرزيبورغ، شارع ايرهارد-يبينيتس-رقم 2،

يتم افتتاح المؤتمر في قاعة المحاضرات رقم 9

**برنامج المؤتمر:**

09:30 التسجيل وشرب القهوة على الواقف

10:00 الكلمة الافتتاحية للأستاذ الدكتور يورغ كريس، عميد جامعة ميرزيبورغ

كلمة الترحيب للمستشارية في ولاية سكسونيا أنهالت (تم السؤال)

كلمة الترحيب لفرانك بانرت مديرمنطقة زاله كرايز (تم السؤال)

10:30 كلمة الترحيب لغوتس أولريش، مديرمنطقة بورغ لاند كرايز (تم السؤال)

عرض فيلم للرسوم المتحركة ,, التنوع في اللقاءات - إيجاد أرضية مشتركة - شطب الأنشطةالمسبقة و عرض يقدمه

الأطفال من المدارس الابتدائية في كريتس شاو، وياشاراف المديرة يوتا بوليتس ومنسقة التكامل الاجتماعي في منطقة بورغ لاند كرايز السيدة كاترين كودل

11:00 استراحة قصيرة لتناول القهوة وتبادل الراء

11:15 منظمات المهاجرين هل هم شركاء مع الإمكانيات

مع مامد محمد، رئيس شبكة منظمات المهاجرين في مقاطعة ساكسونيا أنهالت

12:00 الاندماج في الجتمع يهمننا جميعا -التقارب من بعضا البعض، والعيش معا

سوزي موبك مسؤلة التكامل الاجتماعي في مقاطعة ساكسونيا-أنهالت

12:45 وقت الغداء والمحادثات الشخصية

13:30 مقهى العالم الجمعيات والمؤسسات للمهاجرين تقدم نفسها

14:00 عمل اللجان الفرعية للمؤتمر

16:00 استراحة لتناول القهوة وتبادل الراء

16:20 عرض نتائج عمل اللجان الفرعية للمؤتمر، ملاحظات ختامية

17:00إنهاء المؤتمر

مقهى العالم

في البهو أمام قاعة المحاضرات لديك فرص للتعرف على مبادرات من أجل التسامح والقبول في ولاية سكسونيا-أنهالت. وعلاوة على ذلك على المنظمات الذاتية للمهاجرين وغيرها من الجمعيات والجماعات الحالية.

مقهى العالم

مقهى العالم

اللجان الفرعية للمؤتمر - خمس ورش عمل متوازية

1 الحوار بين الثقافات في دور الحضانات والمدارس الابتدائية

ماريا روبل وكاترين ماير، على حد سواء العمل والحياة في ولاية سكسونيا-أنهالت

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

أسئلة، الاتصال معنا والتسجيل لحضور المؤتمر -

طلب التسجيل. يرجى الإشارة أيضا عند التسجيل إذا كنت تريد الترجمة (وبأي لغة)، حتى تتمكن من التخطيط لورش العمل.

يرجى تسجيل الدخول مع بيان ورشة العمل المفضلة:

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

**منظمي المؤتمر:**

منسقة التكامل الاجتماعي للمهاجرين في منطقة زاله كرايز، تاتيانا لورينس

منسقة التكامل الاجتماعي للمهاجرين في منطقة بورغ لاند كرايز، كاترين كودل

جامعة ميرزيبورغ ، قسم العمل الاجتماعي. وسائل الاعلام. الثقافة، الأستاذ الدكتور هاينز يورغن فوس / منظمة دعم التعليم الجنسي

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم

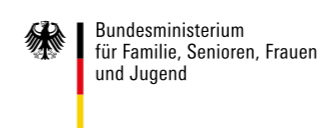
مقهى العالم

مقهى العالم

مقهى العالم



SACHSEN-ANHALT



Gefördert im Rahmen des Bundesprogramms  
**Demokratie leben!**



